

## Le sommeil des fleurs [lə sɔ.mɛj de flœʁ] (The sleep of the flowers)

Text by *G. de Penmarch*

Set by *Charles Camille Saint-Saëns* (1835-1921)

<b>Le</b>	<b>soir</b>	<b>quand</b>	<b>le</b>	<b>soleil</b>	<b>vers</b>	<b>l'horizon</b>	<b>s'incline,</b>
[lə	swar	kā	lə	sɔ.lɛj	vɛr	lɔ.ri.zõ	sɛ.kli.nɛ]
(At)	evening	when	the	sun	towards	the-horizon	itself-inclines,

*(At evening, when the sun bends towards the horizon,)*

<b>Il</b>	<b>descend</b>	<b>à</b>	<b>regret</b>	<b>de</b>	<b>colline</b>	<b>en</b>	<b>colline,</b>
[il	de.sā	a	rɛ.grɛ	də	kɔ.li.	nā	kɔ.li.nɛ]
it	descends	to-the	regret	of	hill	upon	hill,

*(it sets to the disappointment of all the hills,)*

Contemple longuement tous les lieux qu'il devrait,  
Puis disparaît.

Alors les fleurs au val referment leur calice,  
Afin que, lui parti, nul regard ne ternisse  
Le trésor de fraîcheurs que garde à son retour  
Leur chaste amour.

De même à ton départ,  
ô chère bien-aimée,  
Comme ces pauvres fleurs mon âme s'est fermée,  
Et pendant ton absence elle ne veut s'ouvrir  
Qu'au souvenir!

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

